

BIBLIOGRAFIE

DRAMA EN THEATER EEN BIBLIOGRAFIE VOOR NOORD- EN ZUID-NEDERLAND

Annick POPPE
Aflevering 39

I. WETENSCHAPPELIJKE TEKSTEN

a. boeken

ARON (Paul), *La mémoire en jeu. Une histoire du théâtre de langue française en Belgique*, Bruxelles, Théâtre National de la Communauté française de Belgique, 1995, 382 p. (ISBN 2-87317-047-6)

BOERS (Walter), *Eén volk. Eén lied. Joodse en arische muziek in het Derde Rijk*, Antwerpen/Baarn, Hadewych, 1995.

BROUWERS (Anton), Van de Genachte (Anne), Van Schoor (Jaak) [samenst.], *Vlaams Theaterjaarboek 1993/94*, Antwerpen, De Scène i.s.m. het Vlaams centrum van het Internationaal Theaterinstituut, 1995, 128 p.

Op het kaft van het achtentwintigste Vlaamse theaterjaarboek prijkt een foto van het decor van Puccini's *La Bohème* (Vlaamse opera), door de redactie uitgeroepen tot de opmerkelijkste voorstelling van het seizoen. In het redactionele gedeelte wordt aandacht besteed aan *Vijf seizoenen Vlaamse Operastichting* (Toon Brouwers), aan Lucas Vandervost, artistiek leider van De Tijd én opmerkelijkste theaterfiguur van het jaar (Ingrid Vander Veken) en aan de jonge groep WACKO (Maarten Hermans).

GOEDKOOPE (Hans), *Geluk. Het leven van Herman Heijermans*, Amsterdam, Arbeiderspers, 1995 (Open domein)

HRVATIN (Emil), *Herhaling, waanzin, discipline. Het theaterwerk van Jan Fabre*, Antwerpen, Galerie Ronny Van de Velde en Leuven, Kritik, 1994

MELSERT (Yolande) en MEYER (Dennis) [ed.], *Bewakers van betekenis. Beschouwingen ove theater en maatschappij*, Amsterdam, International Theatre & Film Books en Den Bosch, Artemis, 1995 (ISBN 90-6403-410-9)

Stad/Kunst/Culturele identiteit, Brussel e.a., 1995, 340 p. (Theaterschrift 10)

TWAALFHOVEN (Anita), ELFFERICH (Heleen) en MISDOM (Jan), *Nadere kennismaking. Het bewerken van literatuur tot theater*, Amersfoort, Nederlands Centrum voor het Amateurtheater, 1996, 56 p. (ISBN 90-72387-16-7)

In 1995 presenteerde het NCA het theaterproject *Nadere Kennismaking*. Binnen dit project werd vanuit verschillende disciplines het gelijknamige hoorspel van Willem

Brakman bewerkt. In het boekje wordt het wordingsproces van de drie producties (beeldend theater, mime en muziektheater) beschreven en komen spelers, regisseurs en mensen die op de een of andere manier bij het project betrokken zijn aan het woord. Tot slot wordt de oorspronkelijke tekst (uit 1982) van Willem Brakman integraal afgedrukt.

VANHOUBYVE (André), *Van "Comedie" tot "Koninklijke Stadsschouwburg"*. Brugse politiek en toneelcultuur tussen 1750 en 1994. Historische analyse en retrospectieve, Brugge, Drukkerij Brunet & Zonen BVBA, 1995, 734 p.
Zie bespreking in een volgend nummer

b. bijdragen in tijdschriften, jaarboeken en verzamelwerken

AGGELER (Geoffrey), "Ben Jonson's Justice Overdo and Joseph Hall's Good Magistrate", *English Studies*, 76(1995), nr. 5, pp. 434-442.

Het belachelijkste personage in *Bartholomew Fair*, de laatste grote komedie van Ben Jonson, is ongetwijfeld Justice Overdo. Meer dan waarschijnlijk betreft het hier een karikatuur op het personage van de 'goede magistraat' uit Joseph Halls *Characters of Vertues and Vices*, waarin de stoïcijnse leer tot het uiterste gedreven wordt. In tegenstelling tot wat Seneca beweerde, is een flinke dosis 'misericordia' meer dan nodig, ook en zeker in een magistraat en juist dit is wat Jonson ons hier op een mild-komische wijze laat zien.

ARTEEL (Inge), "Wie heeft Odön von Horvath gezien?" *Etcetera*, 13(1995), nr. 53, pp. 11-13.

Hoewel Odön von Horvath tijdens zijn korte schrijversloopbaan een gans oeuvre bijeensprokkelde, zijn het toch zijn 'volksstukken' uit het begin van de jaren dertig, die de tand des tijds hebben doorstaan. Centraal hierin staat de lagere burgerij, die het zwaarst werd getroffen door de economische crisis en die de basis vormde voor het latere succes van Hitler (*Geschichten aus dem Wiener Wald*).

DEUSS (Bart), "Graa Boomsma - de geschiedenis van de schrijftaal", *Toneel Theatraal*, 117(1996), nr. 1, pp. 36-39.

Al in zijn debuut *Wolkbreuk*, een productie voor muziektheater van Lodewijk De Boer uit 1982, vindt men de genrevermenging terug, die zo karakteristiek is voor het werk van Graa Boomsma. Later verdiepte de auteur zich vooral in de Nederlands-Indische problematiek. Dit is het geval in de roman *De laatste tyfoon*, in zijn libretto voor de kameropera over de controversiële figuur van Westerling en in het toneelstuk *De witte berg*, waarin de geschiedenis echter minder trouw wordt gevolgd.

DE VOS (Jozef), "Het toneellevens in Gent 1993-1994", in: *Cultureel Jaarboek Provincie Oost-Vlaanderen 1994*, Gent, 1995, pp. 60-74.

Was 1993-94 geen groot seizoen in het Gentse theater, toch blijkt er veel creativiteit en zin voor experiment te leven, o.m. bij de groepen voor jeugdtheater. Dit artistieke potentieel en de verbetering van de infrastructuur stemmen hoopvol.

DE VOS (Jozef), "Théâtre spatial, théâtre plastique", *Septentrion*, 25(1996), nr. 1, pp. 146-148.

Voorals sinds hij in 1988 bij het Zuidelijk Toneel in Eindhoven terecht kwam, is Ivo Van Hove erin geslaagd een eigen, postmoderne theatertaal te ontwikkelen. Op het belang dat hij aan de theatrale ruimte en aan de belichting hecht, wijst zijn samenwerking met Jan Versweyeld, die al van in zijn beginjaren dateert (cf. *De bacchanten*, *Macbeth*). Een grotere aandacht voor de tekst (o.m. in zijn enceneringen van werk van O'Neill) doet zijn fysiek erg expressieve theater nog aan kracht winnen.

DUINHOVEN (A.M.), "Valse getallen in *Die Sotternie van Rubben*", *Tijdschrift voor Nederlandse Taal- en Letterkunde*, 110 (1994), nr. 3, pp. 212-225.

Die Sotternie van Rubben, een van de vier kluchten die op de abele spelen aansluiten, is vrij gebrekkig overgeleverd. Enige reconstructie dringt zich dan ook op om deze tekst, waarin een schoonmoeder haar schoonzoon aan het verstand probeert te brengen dat hij de vader is van het kind dat zijn echtgenote hem na amper drie maanden huwelijksleven heeft geschonken, begrijpelijk en doorzichtig te maken.

JANS (Erwin), "De lichamen van Artaud", *Yang*, 31(1995), nr. 5, pp. 69-76.

Na een reis naar Ierland in 1937, werd A. Artaud negen jaar lang opgesloten in een psychiatrische inrichting. De man die eruit te voorschijn kwam, was vleesgeworden onbegrip geworden. Het lichaam van de acteur was veranderd in dat van de krankzinnige, in essentie gaat het bij hem om de binnenkant van het lichaam, om een afdaling, niet in de geest, maar in het vlees, in de organen. Radicaal is dan ook zijn verwerping van een theater dat louter representatie wil zijn. In de plaats hiervan stelt hij een theater van de tekens voor, waarin het woord bijdraagt tot een reconstructie van het lichaam.

JANSEN (Jeroen), "De commentaar van de *Aulularia* en de creatie van de *Warenar*", *Tijdschrift voor Nederlandse Taal- en Letterkunde*, 110(1994), nr. 4, pp. 275-288.

Bij het scheppingsproces van de *Warenar* (1617) heeft Hooft niet enkel gebruik gemaakt van Plautus' *Warenar*, maar eveneens van de comemntaar van een zeventiende-eeuws editeur van deze tekst. Naar alle waarschijnlijkheid betreft het hier deze van Friedrich Taubmann, die in 1605 in Wittenberg verscheen en vooral als inspiratiebron voor woordkeuze en zinswendingen werd aangewend.

KOSTERS (Onno), "Play it again, Sam. Schaken met Beckett", *Bzzlletin*, 1996, nr. 223, pp. 250-257.

Het schaakspel speelt een niet onaanzienlijke rol in het werk van Beckett; elementen uit de roman *Murphy* en het toneelstuk *Eindspel* (de naam alleen al!) bewijzen dit. In *Eindspel* lijken verschillende schaakpartijen tegelijk te worden verbeeld. Het betreft deze van Hamm tegen Clov, van deze twee tegen Nagg en Nell en van dit viertal tegen de rest van de wereld. Het beeld dat we van het geheel krijgen is dat van een afgebroken partij, waarin koning Hamm vergeefs probeert het onvermijdelijke einde uit te stellen van een bij voorbaat verloren partij.

LAERMANS (Rudi), "Onzichtbare werkelijkheden, onzichtbare lichamen, onzichtbare beelden", *De Gids*, 159(1996), nr. 1, pp. 60-66.

Waarom vandaag nog naar het theater gaan? Misschien omdat podiumkunst tot nader

order nog altijd de kunst van het gebeuren, het evenement, de eenmaligheid is, misschien ook om de afstand tussen acteur en tekst, om de fysieke aanwezigheid van de speler. Evenmin te veronachtzamen is de functie van het theater als steeds interpreteerbaar cultureel geheugen. Meer dan de moeite waard zijn die momenten waarin het verschil tussen theatraliteit en authenticiteit onder de impuls van een begenadigd acteur vervalt.

LEPECKI (André), "Schrijven in beweging. Een essay over schrijven en dansen", *Etcetera*, 14(1996), nr. 54, pp. 17-21.

Dans is beweging, het schrijven erover een in beweging zetten, een vreemdsoortige mimesis, herhaling, heropvoering ervan. Dit leidt tot het besef dat dans de kunst is van het uitwissen en aldus voortdurend een nieuw verleden wordt geschapen. Essentieel is het ritme van afbraak en opbouwen, dat ontstaat uit de choreografische spanning tussen het fysieke en het verbeelde.

PIETERS (Jürgen), "Seks, geweld en dood", *Nieuw Wereldtijdschrift*, 1996, nr. 1, pp. 36-39.

In *De tranen van Eros* stelt Georges Bataille de vraag hoe schoonheid en kunst kunnen worden aangewend tegen zinloosheid en geweld. Diezelfde problematiek ligt aan de basis van *Le Pouvoir* (door Bebuquin als *Leda* uitgegeven), het tweede deel van de Snakesongtrilogie van Jan Lauwers en Needcompany. De kunstenaar (de professor in het stuk) kijkt, maar grijpt niet in, het enige wat hem rest is de wil zijn werk zo goed mogelijk te doen.

PIETERS (Jürgen), "En nu serieus [gelach]". *Nieuw Wereldtijdschrift*, 1996, nr. 2, pp. 54-56.

Bijzonder aanstekelijk werkte de recente encensering van *Heartbreak House* (1919) van G.B. Shaw. Net zoals STAN in *Ernst* (naar *The Importance of Being Ernest*) de Shaw in Wilde naar boven haalde, kwam in deze laatste productie de Wilde in Shaw naar boven. Lijkt het ook hier om een liefdeskomedie in de hogere kringen te gaan, Shaws lange voorwoord en de slotscène - waarin het onheilspellende gedonder van Duitse vliegtuigen hoorbaar is - sturen het stuk echter de - Tsjechoviaanse - richting van kritiek op de verdwijnende oude orde op.

"De geknuffelde vrijheid. Over de toneelvoorstelling *Soekarno*", *Toneel Theatraal*, 117(1996), nr. 1, pp. 23-35.

VAN BESIEN (Dominike), "Dans in het kwadraat", *Etcetera*, 13(1995), nr. 53, pp. 41-43.

In de hedendaagse dans is improvisatie heel gewoon; van de dansers wordt in dit geval wel grote concentratie en alertheid vereist. Improvisatie houdt echter niet het wegvallen van alle remmingen in, essentieel voor de dansers is - zowel op fysiek als op emotioneel vlak - het vinden van de grens tussen loslaten en controleren. De spanning die de improvisatie oproept, vereist ook van de toeschouwers een nieuwe houding, waarbij het kijken even vluchtig wordt als het aangeboden.

VAN DEN BERGH (Thomas) en BOTS (Pieter), "Een skischool in Afrika. De Nederlands-talige toneelschrijfkunst", *Ons Erfdeel*, 39(1996), nr. 1, pp. 23-34.

Collectief werken en improvisatie zijn sleutelwoorden in de hedendaagse toneelpraktijk geworden. Wanneer we de verhouding tussen het corpus van klassieken en het nieuwe werk, vaak door niet-auteurs geschreven, bekijken, dringt de vraag zich

op of deze teksten tot het blijvend gespeelde repertoire zullen doordringen. Ondanks de schijnbare bloei lijkt het recente Nederlandse drama, ondanks talrijke geslaagde opvoeringen, een wegwerpproduct te worden.

VANDENBORRE (Caroline), "In memoriam Yvonne Lex", *Etcetera*, 14(1996), nr. 54, p. 6. In januari 1996 overleed, op 69-jarige leeftijd, actrice, regisseur en auteur Yvonne Lex. Als dochter van de gewezen steractrice Hélène Van Herck, belandde ze al vroeg op het toneel. Na een carrière als chanssonnière bij het Cyrano-cabaret van Anton Peters, kwam ze in 1958 in de K.V.S. terecht, terwijl ze bij het grote publiek faam verwierf door haar veelvuldige optredens in televisiespelen. Haar levenswerk was echter de oprichting in 1969 van het Toneelgezelschap Yvonne Lex, dat via Het Klokhuis en Het Appeltje een grote rol speelt in het verspreiden van de Vlaamse dramaturgie.

VAN DEN DRIES (Luk), "In memoriam Heiner Müller", *Etcetera*, 14(1996), nr. 54, pp. 22-23.

Net als Beckett en Brecht schreef de in december 1995 overleden Heiner Müller, stukken voor een theater dat nog niet bestond. Een theater dat losgekomen is van de dictatuur van plot en personages kan immers de kracht ontdekken van het "synthetisch fragment" (p. 22), en om deze brokstukken is het hem te doen. Centraal in zijn oeuvre staat het conflict tussen individu en gemeenschap, tussen opdracht en verraad, vrijheid en verantwoordelijkheid (*Philoktet*, *Traktor*). In Vlaanderen werd zijn werk geïntroduceerd door Jo Decaluwe en bleef het niet zonder invloed op "de Vlaamse golf".

VAN DER VALK (Sonja), "Het intrigerend schemergebied tussen personage en acteur. Over het werk van Carrousel", *Toneel Theatraal*, 117(1996), pp. 44-52.

In 1992 namen Martin Van Veldhuizen - in de eerste plaats regisseur en dramaturg - en Marlies Heuer - in de eerste plaats actrice - de artistieke leiding op zich van Carrousel. Wat hun voorstellingen (met als hoogtepunten *Het interview* van Natalie Ginzburg en *De stilte* van Nathalie Sarraute) kenmerkt, is het geheimzinnige, het subtiele gevecht met een werkelijkheid die alleen maar vanzelfsprekend lijkt. Voorbij elke wetmatigheid gaan de acteurs op zoek naar het onzichtbare, naar dat wat niet kan worden benoemd.

VAN HIMSCHOOT (Myriam), "Lichaam/varianties in de dans", *Yang*, 31(1995), nr. 5, pp. 90-95.

De meeste geschriften over dans zijn geschriften vol dreiging; wat de balletpraktijk sinds de 19de eeuw vereist, is immers een lichaam dat ten behoeve van de kunst 'kunstmatig' dient te worden. Sinds Loie Fuller en Isadora Duncan, is de dans één wedren naar een meer verhevigd lichaam; de experimenten van de Ausdrucktanzen, van Martha Graham, Merce Cunningham - het lichaam als object, waarvan de verschillende delen een verzelfstandigd bestaan leiden - en Steve Paxton - de danser als choreograaf - zijn zovele etappes op de lange tocht naar het tot fetisj geworden hyperlichaam.

VAN PAASSEN (Daphne), "Traditie en vernieuwing van de Nederlandse toneelschrijfkunst", *Literatuur*, 14(1996), nr. 1, pp. 41-44.

In tegenstelling tot het historische toneel, wordt het moderne Nederlandse toneel

nauwelijks bestudeerd. Is de afgelopen twintig jaar het aanbod spectaculair toegenomen, de auteur heeft tegelijk aan belang ingeboet. Zou men inderdaad kunnen stellen dat het theater zich heeft losgemaakt van de literatuur, voor deze wetenschappelijke lacune is dit niet meer dan een goedkoop excuus.

VAN SYNGHEL (Koen), "De Minardschouwburg weer open", *Cultureel Jaarboek Provincie Oost-Vlaanderen 1994*, Gent, 1995, pp. 75-76.

De belangrijkste leidraad in het renovatieontwerp van Luc Dhooghe en Rose Werckx voor de Gentse Minardschouwburg was het streven om van een historische schouwburg een speelruimte te maken voor hedendaags en toekomstig theater. Het concept van één continue ruimte voor spelers en publiek werd in de renovatie geactualiseerd.

WEINBERGER (G.J.), "'New Discovery or Ancient Truth?': Arthur Schnitzler's *Fink und Fliederbusch*", *Neophilologus*, 80(1996), nr. 1, pp. 91-110.

Fink und Fliederbusch van Arthur Schnitzler is meer dan een satire op politiek en journalistiek; het ware thema is de identiteit van tegengestelden ('Identität der Gegensätze'). De conclusie is dan ook werkelijk somber wanneer we aan het einde van het stuk tot de bevinding komen dat, op het moment dat er geen principes meer schuilgaan achter politiek en journalistiek, de gedachte aan principes alleen al zinloos wordt.

WILDMAYER (Martha), "Brabantio and Othello", *English Studies*, 77(1996), nr. 2, pp. 113-126.

Tussen Brabantio, de vader van Desdemona, en Othello, de door hem gehate bruidegom, bestaan minder verschillen dan we op het eerste gezicht zouden denken. In Shakespeares drama zijn beiden immers geobsedeerd door een streven naar perfectie. Zoals Iago ten val komt door blinde haat, gaan zij ten gronde aan hun blinde idealisme, dat niet aan mensen toekomt, maar des hemels is.

c. proefschriften (academiejaar 1994-1995)

1. Licentiaatsverhandelingen

KATHOLIEKE UNIVERSITEIT LEUVEN

Met dank aan prof. dr. Luc Lamberechts
en aan de heer Eric Derycke

AERTS (Jef), *Het drama voorbij? Analyse van de theaterteksten van Josse De Pauw. Toneelmaticheid in "Ward Comblez. He do the life in different voices" en "Het kind van de smid"* (Germaanse talen)

BRANDS (Michael), *La maschera dell dottor Graziano nella commedia dell'ultimo cinquecento* (Romaanse talen)

DECUYPERE (Bart), *"Gryphius und Habermas: Mariage de raison. Eine diskurstheoretische Argumentationsanalyse von "Leo Arminius"* (Germaanse talen)

- DE KEERSMAEKER Koen, *Theodoros Prodromos, Katomyomachia. Tekst, vertaling en invloedenstudie* (Latijn & Grieks)
- DEMEYER (Veerle), "*Fernand Piette: Du "théâtre prolétarien" au "théâtre de l'équipe"*" (Romaanse talen)
- DEMUYT (Wouter), "*Drama en expressie in het moedertaalonderwijs: een antwoord op de vragen Waarvandaan? Waarom? Wat en Hoe?*" (Germaanse talen)
- DUMOULIN (Dirk), "*Prospero's Books: Peter Greenaways filmbewerking van Shakespeares "The Tempest". Het scenario als tussentekst bij de intersemiotische vertaling*" (Germaanse talen)
- ENGELEN (Steven), "*J. Lambrecht: Thoonneel van Oprechte Liefde (Brugge 1662). Ingeleid, uitgegeven en toegelicht*" (Germaanse talen)
- HERTEN (Marscha), *Michael Bulgakov en "De dagen van de Trubins". Geschiedenis van een toneelstuk en zijn auteur* (Slavistiek)
- HOLSTEYNS (Veerle), *Voltooi met uw verbeelding onze kunst. Een analyse van het Vlaamse kindertheater periode 1988-1991* (Germaanse talen)
- INGELBRECHT (Caroline), *La taverne dans le théâtre arrageois du XIIIe siècle* (Romaanse talen)
- PROOT (Goran), *Vergelijkende studie van twee zeventiende-eeuwse Noordnederlandse Terentiusvertalingen* (Germaanse talen)
- ROSKAM Geert, *Νόμους ἐθεμῆθα Aeschylus' Oresteia over goden en mensen in de polis* (Latijn & Grieks)
- SELHORST (Karolien), *De opera in Frankrijk tijdens de 2de helft van de 17de eeuw. Franse versus Italiaanse esthetiek* (musicologie)
- VALGAEREN (Nel), *De opera "Pobeda nad solncem": een Russisch futuristisch manifest in theatervorm* (Slavistiek)
- VANDEBOSSCHE (Caroline), *Fernand Crommelynck "Tripos d'or". Etudes de réception à Paris et en Belgique francophone* (Romaanse talen)
- VAN NUFFEL (Helena), *Pluk van de petteflet op het toneel. Over de theaterbewerking van een toneelklassieker* (Germaanse talen)
- VANWEDDINGEN (Sandra), *Orson Welles: een analyse van zijn Shakespeare-film "Chimes at Midnight"* (communicatiewetenschappen)

VAN WEERT (Sophie), *De communicatieve boodschap in theater in Vlaanderen: onderzoek naar de relatie tussen theorie en praktijk inzake het encoderen en vezenden van informatie in theater* (communicatiewetenschappen)

VERBEECK (Anneleen), *Rossini en de vormconventies in de ottocente-opera* (musicologie)

VOLDERS (Bart), *Van boegeroep tot staande ovatie. Een analyse van publiekreacties* (communicatiewetenschappen)

VOS (Inge), *"Het verlangen naar de werkelijke tragedie". Het theaterdiscours in "De Vlag" (1936-1944)* (Germaanse talen)

UNIVERSITEIT GENT

BERLAEN (Pieter), *De waarheid spelen. De crisis van de menselijke identiteit in het dramatisch oeuvre van Václav Havel* (Oost-Europese talen en culturen)

COESSENS (Anneke), *Theater, dans en opera in het tijds- en maatschappijbeeld van de jaren tachtig in België. De opkomst van de theatraliteit en de gevolgen hiervan voor het aspect muziek* (kunstwetenschappen)

DE MUYNCK (Katrien), *De dramatische kracht van "Tantes" - Een analyse van B. Vander Plaetses theaterbewerking naar de gelijknamige roman van C. Buysse* (Germaanse talen)

DOBBELARE (Nadine), *"VRIJ NAAR..." Shakespeares en Dirk Tanghes "Romeo en Julia": Een adaptatie als productie-proces* (examencommissie van de Vlaamse Gemeenschap voor het academisch onderwijs: kunstwetenschappen)

JORIS (Lutgarde), *ALL FOR LOVE: een analyse vanuit feministisch-dramatisch perspectief* (kunstwetenschappen)

KUJAWA (Elzbieta), *Jan Kochanowski (1530-1584) "De afwijzing van de Griekse gezanten". Een Poolse tragedie met een politieke en morele boodschap* (Oost-Europese talen en culturen)

LAROY (Christophe), *Ubu roi, César-Antéchrist en Ubu enchaîné: lecture (chrono)logique d'Alfred Jarry* (Romaanse talen)

SCHOONJANS (Mieke), *Niet-naturalistische technieken in de televisiedrama's van Dennis Potter. Een vernieuwend gebruik van het medium televisie* (Germaanse talen)

SOMERS (Maaike), *TAWFÍQ, AL-ḤAKÍMS "IMÁRAT 'AL-MU°ALLIM KANDÚZ". Bijdrage tot de studie van de Egyptische toneelliteratuur* (Oosterse talen en culturen)

TAELMAN (Nathalie), *Sophocle et Jean Giraudoux: Deux versions de mythe d'Electre* (Romaanse talen)

- THEEUWES (Ellen), *Van "Ingénue" tot "Grande Dame". K.N.S. actrices en hun critici tijdens het interbellum* (geschiedenis)
- VAN GOETHEM (Karen), *Wole Soyinka: een protagonist van rechtvaardigheid. De sociale visie in zijn dramatisch oeuvre* (vergelijkende cultuurwetenschap)
- VAN HERREWEGHE (Jo), *Gezinsrelaties bij Plautus. Een studie naar de bruikbaarheid van de Plautuskomedies als historische bron* (geschiedenis)
- VAN MAERCKE (Johan), *Der Nazissmus im Konversationsstück. Zu Arthur Schnitzlers "Der einsame Weg"* (Germaanse talen)
- VAN NIEUWERBURGH (Inge), *De facti bij de rederijkers. Een genrestudie* (Germaanse talen)
- VAN OVERBEKE (Rozemarijn), *Seneca's "Troades". Vertaling met verantwoording* (Latijn & Grieks)
- VUYLSTEKE-VANFLETEREN (Katrien), *Theater als simulacre. Roberte, ce soir of het simulacre van Pierre Klossowski* (kunstwetenschappen)
- VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL
- Met dank aan prof. dr. Johan Callens
- BAEYENS (Sigrid), *Een bondige doorlichting van het hedendaags jeugdtheater. Jongeren tussen 12-15 jaar: Een vergeten doelgroep. Jongeren en hun mening over theater* (theaterwetenschappen)
- DE ROO (Olivia), *Phaedra, van gisteren tot morgen. Het schrijven en opvoeren van een theatermonoloog als uitgangspunt voor de zoektocht naar de plaats en de invloed van de klassieke mythe en tragedie in het hedendaags theater* (cultuurwetenschappen)
- DOCHY (Roos), *Fabre anders dan de anderen?* (theaterwetenschappen)
- DRABS (Ilse), *Over commedia dell' arte* (Germaanse talen)
- DUYSTER (Ayco), *Een grondige studie van de theaterteksten van Jan Fabre* (Germaanse talen)
- EGUAVOEN (Evans), *Sophocles Meets Levitt: A structural Analysis of "Oedipus the King"* (theaterwetenschappen)
- MASSANT (Lynn), *De overgang van de KVS naar een theaterbeleid met meer visie sinds de komst van Franz Marijnen?* (cultuurwetenschappen)

- NAUWELAERTS (Adelheid), *Mime: een te weinig gewaardeerde expressievorm* (cultuurwetenschappen)
- PEETERS (Veronique), *"Theaterscholen als eilanden op drift": Een vergelijkende studie tussen Vlaamse en Schotse acteeropleidingsscholen* (theaterwetenschappen)
- VINCKE (Dilys), *The Critical reception of Female Characters in Several Plays of Oscar Wilde* (Germaanse talen)
- WILSENS (Eva), *Straattheater: een analyse van drie voorstellingen met behulp van de theorieën van Artaud en Grotowski* (Germaanse talen)

II. DRAMATEKSTEN

a. boeken

- AISCHYLOS, *Oresteia (Agamemnon, Offervrouwen, Wraakgodinnen)*, vertaald door M. d'Hane-Scheltema, Amsterdam, Athenaeum, Polak & Van Genneep, 1995, 184 p. (ISBN 90-253-0167-3)
- BONNEMA (Anneke), *De bomen, het bos*, Amsterdam, International Theatre & Film Books, 1995 (ISBN 90-6403-396-X)
- DE RIDDER (Jacobus), *Het bloedig moord-thonneel in Don Renory*, Brussel, Facultés Universitaires Saint-Louis, 1995 (deel A: inleiding en tekst, door Kare Langvik-Johannessen, deel B: woord en tekstverklaring, door Werner Waterschoot)
- ERNST (Gustav), *Faust*, vertaald door Tom Kleijn, Amsterdam, International Theatre & Film Books en De Trust, 1995, 126 p. (ISBN 90-6403-404-4)
- DAEM (Geertrui), *Het moederskind*, Antwerpen, Manteau, 1995, 70 p. (ISBN 90-223-1383-2)
- HEIJERMANS (Herman), *Op hoop van zegen*, ingeleid en van aantekeningen voorzien door Hans van den Bergh, Amsterdam, Amsterdam University Press, 1995, 132 p. (ISBN 90-536-098-X)
- IBSEN, *Toneel*, vertaald door Karst Woudstra, Amsterdam, International Theatre & Film Books, 1993, 2dln. (deel I: *Een poppenhuis, Rosmersholm, Bouwmeester Solness* - 340 p. ISBN 90-6403-414-1; deel II: *De wilde eend, Kleine Eyolf, Hedda Gabler* - 344 p., ISBN 90-6403-415-X)
- JANSEN (Tom), *Schade*, Antwerpen, Bebuquin, 1995, 48 p. (tweetalige uitgave Nederlands-Engels)
- KOLTES (Bernard-Marie), *In de eenzaamheid van de katoenvelden*, Antwerpen, Bebuquin, 1995, 48 p.

- LAUWERS (Jan), *Leda*, Antwerpen, Bebuquin, 1995, 96 p.
- SEIF (Cyrus), *Utopia of: als het onmogelijke mogelijk wordt*, Amersfoort, NCA, 1995
- SHAKESPEARE, *Timon van Athene*, vertaald door Gerrit Komrij, Amsterdam, Bert Bakker, 1995, 99 p. (ISBN 90-351-1464-7)
- SHAKESPEARE, *Troilus en Cressida*, vertaald door Gerrit Komrij, Amsterdam, 1995, 135 p. (ISBN 90-351-1350-0)
- VANLUCHENE (Filip), *Montagnes russes*, Antwerpen, Bebuquin, 1995, 112 p.
- VELDMAN (Jan), *Wie vermoordde Mary Rogers?*, Amsterdam, International Theatre & Film Books en Orkater, 1995, 86 p. (ISBN 90-6403-122-2).